

**ÄNDRINGSFÖRSLAG 001-042**  
från utskottet för internationell handel

**Betänkande**  
**Christofer Fjellner**  
Allmänna preferenssystemet

A7-0054/2012

Förslag till förordning (COM(2011)0241 – C7-0116/2011 – 2011/0117(COD))

---

**Ändringsförslag 1****Förslag till förordning**  
**Skäl 3***Kommissionens förslag*

(3) Europeiska unionen strävar efter att fastställa och vidta åtgärder som främjar en hållbar ekonomisk, social och miljömässig utveckling i utvecklingsländerna, med det primära syftet att utrota fattigdom.

*Ändringsförslag*

(3) Europeiska unionen strävar efter att fastställa och vidta åtgärder som främjar en hållbar ekonomisk, social och miljömässig utveckling i utvecklingsländerna, med det primära syftet att utrota fattigdom **och bidra till att millennieutvecklingsmålen uppnås.**

*Motivering*

*Texten hänvisar till ett av de viktigaste målen för EU:s politik gentemot utvecklingsländerna.*

**Ändringsförslag 2****Förslag till förordning**  
**Skäl 6***Kommissionens förslag*

(6) Rådets förordning (EG) nr 732/2008 om tillämpning av Allmänna preferenssystemet under perioden 1 januari 2009–31 december 2011, som förlängs genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr ... om ändring av rådets förordning (EG) nr 732/2008..., gäller för tillämpningen av Allmänna

*Ändringsförslag*

(6) Rådets förordning (EG) nr 732/2008 om tillämpning av Allmänna preferenssystemet under perioden 1 januari 2009–31 december 2011, som förlängs genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 512/2011 om ändring av rådets förordning (EG) nr 732/2008, gäller för tillämpningen av

preferenssystemet (nedan kallat systemet) tills denna förordning tillämpas. Därefter kommer systemet att tillämpas utan tidsbegränsning. **Det** kommer **dock** att ses över fem år efter att det trätt i kraft.

Allmänna preferenssystemet (nedan kallat systemet) tills denna förordning tillämpas. Därefter kommer systemet att tillämpas **under 10 år, med undantag för den särskilda ordningen för de minst utvecklade länderna, vilken bör fortsätta att gälla** utan **någon** tidsbegränsning. **Systemet** kommer att ses över fem år efter **det** att det trätt i kraft.

#### Motivering

*The European Commission proposes an open-ended regulation, with no limited duration. Given the major changes proposed, and that this is the first time the European Parliament has the possibility to contribute to this regulation under the Ordinary Legislative Procedure, it would be more appropriate to propose a limited duration of ten years. This would still be a period long enough in order to ensure predictability and stability, and would also coincide with the timeframe presently set out for the guidelines for the application of the scheme of generalised tariff preferences. The Everything But Arms scheme should however, as has been the case up to now, be open-ended.*

### Ändringsförslag 3

#### Förslag till förordning

##### Skäl 7

#### Kommissionens förslag

(7) Eftersom systemet ger utvecklingsländer förmånstillträde till Europeiska unionens marknad kan det hjälpa dem i deras arbete för att minska fattigdom och främja hållbar utveckling och goda styrelseformer genom att det bidrar till att skapa inkomster från internationell handel som sedan kan återinvesteras till stöd för deras egen utveckling. De tullförmåner som beviljas inom ramen för systemet bör användas för att hjälpa utvecklingsländer som har större behov i fråga om handel, utveckling och ekonomiskt bistånd.

#### Ändringsförslag

(7) Eftersom systemet ger utvecklingsländer förmånstillträde till Europeiska unionens marknad kan det hjälpa dem i deras arbete för att minska fattigdom och främja hållbar utveckling och goda styrelseformer genom att det bidrar till att **diversifiera deras ekonomier och** skapa inkomster från internationell handel som sedan kan återinvesteras till stöd för deras egen utveckling. De tullförmåner som beviljas inom ramen för systemet bör användas för att hjälpa utvecklingsländer som har större behov i fråga om handel, utveckling och ekonomiskt bistånd.

#### Motivering

*Diversifieringen av ekonomin är en central faktor för att ett utvecklingsland ska ta sig ur fattigdomen.*

## Ändringsförslag 4

### Förslag till förordning Skäl 14a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(14a) Rapporter från övervakningsorgan är viktiga för övervakning och upphävning av tullförmåner. Rapporterna kan emellertid kompletteras med andra informationskällor om de är exakta och tillförlitliga. Utan att det påverkar användningen av andra källor kan detta omfatta information från det civila samhället och Europaparlamentet.***

## Ändringsförslag 5

### Förslag till förordning Artikel 2 – led aa (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***aa) länder: länder och territorier som har en tulladministration,***

#### *Motivering*

*Detta förtydligande behövs för att undvika missförstånd avseende länder i den mening som ordet har i denna förordning.*

## Ändringsförslag 6

### Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 2

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

2. ***Punkt 1 b*** gäller inte de minst utvecklade länderna.

2. ***Punkt 1*** gäller inte de minst utvecklade länderna.

#### *Motivering*

*Detta förtydligande behövs för att klargöra att de minst utvecklade länderna alltid kommer att ha "allt utom vapen-status" så länge FN klassificerar dem som minst utvecklade länder.*

## Ändringsförslag 7

### Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 2a (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**2a. Först två år efter det att denna förordning trätt i kraft ska punkt 1 a gälla för länder som vid tidpunkten för denna förordnings ikraftträdande har slutfört förhandlingarna om en överenskommelse med EU om bilateralt förmånstillträde till marknaden, vilken ännu inte tillämpas på grund av att ratificeringsprocessen fortfarande pågår.**

*Motivering*

*Om ett land har kommit överens med Europeiska unionen om förmånstillträde till marknaden, men ännu inte har möjlighet att tillämpa denna överenskommelse vid tidpunkten för denna förordnings ikraftträdande på grund av en oavslutad ratificeringsprocess ska detta land inte uteslutas från Allmänna preferenssystemet från början. Denna bestämmelse syftar till att undvika att tullsatsen för mest gynnad nation återinförs under en övergångsperiod, vilket skulle kunna leda till störningar i handeln för länder som har åtagit sig att förstärka handelsförbindelserna med Europeiska unionen.*

## Ändringsförslag 8

### Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 4a (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**4a. För att underlätta informationen och förbättra transparensen ska kommissionen också se till att de relevanta statistiska uppgifterna om Allmänna preferenssystemets avdelningar regelbundet finns tillgängliga i en offentlig databas.**

*Motivering*

*För att förbättra transparensen för alla inblandade aktörer är det nödvändigt att de statistiska uppgifter som ligger till grund för utvärderingen offentliggörs regelbundet även mellan de faktiska uppdateringarna av förteckningen.*

## Ändringsförslag 9

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 1 – led b

#### *Kommissionens förslag*

b) Landet har ratificerat alla de konventioner som anges i bilaga VIII och de berörda övervakningsorganen har i sina senaste slutsatser inte påtalat någon allvarlig brist när det gäller genomförandet av dessa konventioner.

#### *Ändringsförslag*

b) Landet har ratificerat alla de konventioner som anges i bilaga VIII **utan att ett organ som inrättats enligt samma konventioner gjort några förbehåll som påvisats vara oförenliga med konventionernas mål och syften**, och de berörda övervakningsorganen har i sina senaste slutsatser inte påtalat någon allvarlig brist när det gäller genomförandet av dessa konventioner.

## Ändringsförslag 10

### Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 4

#### *Kommissionens förslag*

4. Efter att ansökan har prövats ska kommissionen besluta om det ansökande landet ska få omfattas av den särskilda stimulansordningen för hållbar utveckling och gott styre.

#### *Ändringsförslag*

4. Efter **det** att ansökan har prövats ska kommissionen **ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 36 för att upprätta eller ändra bilaga III i syfte att** besluta om det ansökande landet ska få omfattas av den särskilda stimulansordningen för hållbar utveckling och gott styre **och lägga till landet i förteckningen över förmånsländer inom den särskilda stimulansordningen**.

## Ändringsförslag 11

### Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 5

#### *Kommissionens förslag*

5. Om ett förmånsland inom den särskilda stimulansordningen inte längre uppfyller villkoren i artikel 9.1 a eller om det återtar något av de bindande åtaganden som anges i artikel 9.1 c–e ska **det avföras** från

#### *Ändringsförslag*

5. Om ett förmånsland inom den särskilda stimulansordningen inte längre uppfyller villkoren i artikel 9.1 a eller om det återtar något av de bindande åtaganden som anges i artikel 9.1 c–e ska **kommissionen ges**

förteckningen över förmånsländer inom den särskilda stimulansordningen.

***befogenhet att anta en delegerad akt i enlighet med artikel 36 för att ändra bilaga III i syfte att avföra detta land från förteckningen över förmånsländer inom den särskilda stimulansordningen.***

## Ändringsförslag 12

### Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 6

*Kommissionens förslag*

***6. Vid tillämpningen av punkterna 4 och 5 får kommissionen anta delegerade akter i enlighet med artikel 36 för att upprätta och ändra bilaga III i syfte att lägga till eller avföra ett land från förteckningen över förmånsländer inom den särskilda stimulansordningen.***

*Ändringsförslag*

***utgår***

## Ändringsförslag 13

### Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 7

*Kommissionens förslag*

7. Kommissionen ska underrätta det ansökande landet om alla beslut som fattas i enlighet med punkterna 4 och 5. Om det beslutas att det ansökande landet omfattas av den särskilda stimulansordningen, ska landet underrättas om vilken dag **beslutet** träder i kraft.

*Ändringsförslag*

7. Kommissionen ska underrätta det ansökande landet om alla beslut som fattas i enlighet med punkterna 4 och 5 ***efter det att bilagan har ändrats samt offentliggöra ett meddelande om sitt beslut tillsammans med en motivering i Europeiska unionens officiella tidning.*** Om det beslutas att det ansökande landet omfattas av den särskilda stimulansordningen, ska landet underrättas om vilken dag ***den delegerade akten i fråga*** träder i kraft.

*Motivering*

*Ett av målen med reformen av Allmänna preferenssystemet bör vara att öka transparensen.*

## Ändringsförslag 14

### Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. Från och med den dag då tullförmånerna inom ramen för den särskilda stimulansförordningen för hållbar utveckling och gott styre beviljas ska kommissionen övervaka hur ratificeringen och det praktiska genomförandet av de konventioner som anges i bilaga VIII framskrider genom att granska slutsatser och rekommendationer från de berörda övervakningsorganen.

#### *Ändringsförslag*

1. Från och med den dag då tullförmånerna inom ramen för den särskilda stimulansförordningen för hållbar utveckling och gott styre beviljas ska kommissionen övervaka hur ratificeringen och det praktiska genomförandet av de konventioner som anges i bilaga VIII framskrider **och hur samarbetet med övervakningsorganen fortlöper** genom att granska slutsatser och rekommendationer från de berörda övervakningsorganen.

#### *Motivering*

*De skyldigheter och åtaganden som ett land ska ikläda sig, och som är uppräknade i artikel 9.1 innefattar även accepterade av regelbunden övervakning och deltagande i och samarbete inom övervakningsförfarandena. Därför är det viktigt att denna aspekt också ingår i den regelbundna utvärdering som kommissionen ska genomföra.*

## Ändringsförslag 15

### Förslag till förordning Artikel 14 – punkt 4

#### *Kommissionens förslag*

4. När kommissionen drar sina slutsatser om huruvida de konventioner som anges i bilaga VIII genomförs i praktiken kommer den att bedöma de berörda övervakningsorganens slutsatser och rekommendationer.

#### *Ändringsförslag*

4. När kommissionen drar sina slutsatser om huruvida de konventioner som anges i bilaga VIII genomförs i praktiken kommer den att bedöma de berörda övervakningsorganens slutsatser och rekommendationer **samt, utan att det påverkar tillämpningen av andra källor, information från tredje part, inklusive det civila samhället, fackföreningar eller Europaparlamentet.**

#### *Motivering*

*Övervakningen av hur sociala normer och miljönormer samt goda styrelseformer genomförs måste bli mer transparent. Det civila samhället, fackföreningar och Europaparlamentet bör kunna bidra till övervaknings- och bedömningsprocessen.*

## Ändringsförslag 16

### Förslag till förordning Artikel 15 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. Tillämpningen av den särskilda stimulansordningen för hållbar utveckling och gott styre ska tillfälligt upphävas för alla eller vissa produkter med ursprung i ett förmånsland inom den särskilda stimulansordningen, om detta land inte efterlever de bindande åtaganden som anges i artikel 9.1 c–e.

#### *Ändringsförslag*

1. Tillämpningen av den särskilda stimulansordningen för hållbar utveckling och gott styre ska tillfälligt upphävas för alla eller vissa produkter med ursprung i ett förmånsland inom den särskilda stimulansordningen, om detta land inte efterlever de bindande åtaganden som anges i artikel 9.1 c–e **eller inte fullgör skyldigheten att samarbeta med kommissionen och lämna alla nödvändiga uppgifter i enlighet med artikel 13.2.**

## Ändringsförslag 17

### Förslag till förordning Artikel 15 – punkt 8

#### *Kommissionens förslag*

8. Om kommissionen anser att slutsatserna inte motiverar ett tillfälligt upphävande, ska den i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 38.2 besluta att avsluta förfarandet för tillfälligt upphävande.

#### *Ändringsförslag*

8. Om kommissionen anser att slutsatserna inte motiverar ett tillfälligt upphävande, ska den i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 38.2 besluta att avsluta förfarandet för tillfälligt upphävande. **Beslutet ska till fullo motiveras, på grundval av de bevis som fåtts, och offentliggöras omedelbart.**

#### *Motivering*

*Ett av målen med reformen av Allmänna preferenssystemet bör vara att öka transparensen.*

## Ändringsförslag 18

### Förslag till förordning Artikel 15 – punkt 10



### *Kommissionens förslag*

10. Om kommissionen fattar ett beslut om tillfälligt upphävande av tullförmånerna ska det beslutet träda i kraft sex månader efter att **beslutet antogs**.

### *Ändringsförslag*

10. Om kommissionen fattar ett beslut om tillfälligt upphävande av tullförmånerna ska det beslutet träda i kraft sex månader efter att **respektive delegerad akt har trätt i kraft**.

## **Ändringsförslag 19**

### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 16**

### *Kommissionens förslag*

Om kommissionen konstaterar att de skäl som anges i artikel 15.1 och som låg till grund för det tillfälliga upphävandet av tullförmånerna inte längre föreligger, ska den återinföra de tullförmåner som beviljades enligt den särskilda stimulansordningen för hållbar utveckling och gott styre. **Kommissionen får i detta syfte anta delegerade akter i enlighet med artikel 36 för att ändra bilaga III.**

### *Ändringsförslag*

Om kommissionen konstaterar att de skäl som anges i artikel 15.1 och som låg till grund för det tillfälliga upphävandet av tullförmånerna inte längre föreligger, ska den **ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 36 för att ändra bilaga III i syfte att** återinföra de tullförmåner som beviljades enligt den särskilda stimulansordningen för hållbar utveckling och gott styre.

## **Ändringsförslag 20**

### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 17 – punkt 2 – stycke 2**

### *Kommissionens förslag*

Kommissionen ska regelbundet se över denna förteckning på grundval av de senaste tillgängliga uppgifterna. Om ett förmånsland inom initiativet Allt utom vapen inte längre uppfyller kriterierna i punkt 1 ska **det genom ett beslut av kommissionen avföras** från förteckningen efter en övergångsperiod på tre år från den dag då **kommissionens beslut antogs**.

### *Ändringsförslag*

Kommissionen ska regelbundet se över denna förteckning på grundval av de senaste tillgängliga uppgifterna. Om ett förmånsland inom initiativet Allt utom vapen inte längre uppfyller kriterierna i punkt 1 ska kommissionen **ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 36 för att ändra bilaga IV i syfte att avföra detta land** från förteckningen efter en övergångsperiod på tre år från den dag då **den delegerade akten trädde i kraft**.

## Ändringsförslag 21

### Förslag till förordning Artikel 17 – punkt 3 – stycke 1

*Kommissionens förslag*

*Vid tillämpning av punkt 2 andra stycket får kommissionen anta delegerade akter i enlighet med artikel 36 i syfte att ändra bilaga IV.*

*Ändringsförslag*

*utgår*

## Ändringsförslag 22

### Förslag till förordning Artikel 19 – punkt 10a (ny)

*Kommissionens förslag*

*10a. För vart och ett av de fall som det hänvisas till i punkterna 9 och 10 ska beslutet grundas på de upplysningar som mottagits, och det ska offentliggöras omedelbart.*

*Ändringsförslag*

*Motivering*

*Man måste garantera transparens under alla stadier i processen.*

## Ändringsförslag 23

### Förslag till förordning Artikel 19 – punkt 11

*Kommissionens förslag*

11. Om kommissionen fattar ett beslut om tillfälligt upphävande av tullförmånerna ska det beslutet träda i kraft sex månader efter att *det har antagits*.

*Ändringsförslag*

11. Om kommissionen fattar ett beslut om tillfälligt upphävande av tullförmånerna ska det beslutet träda i kraft sex månader efter *det* att *respektive delegerad akt har trätt i kraft*.

## Ändringsförslag 24

### Förslag till förordning Artikel 20

### *Kommissionens förslag*

Om kommissionen konstaterar att de skäl som anges i artikel 19.1 och som låg till grund för det tillfälliga upphävandet av tullförmånerna inte längre föreligger, ska den **återinföra de tullförmåner som beviljades under de förmånsordningar som anges i artikel 1.2. Kommissionen får i detta syfte** anta delegerade akter i enlighet med artikel 36 för att ändra bilagorna II, III eller IV, beroende på vilken som är tillämplig.

### **Ändringsförslag 25**

#### **Förslag till förordning Artikel 21 – punkt 6**

### *Kommissionens förslag*

6. Det tillfälliga upphävandet får inte gälla längre än sex månader. När tidsperioden **har löpt** ut ska kommissionen i enlighet med det skyndsamma förfarande som avses i artikel 38.4 besluta att antingen avsluta det tillfälliga upphävandet eller att förlänga den period under vilken det tillfälliga upphävandet gäller.

### **Ändringsförslag 26**

#### **Förslag till förordning Artikel 24 – punkt 4**

### *Kommissionens förslag*

4. Undersökningen, inbegripet de steg i förfarandet som avses i artiklarna 25, 26 och 27, ska slutföras inom **12 månader** från det att den inleddes.

### *Ändringsförslag*

Om kommissionen konstaterar att de skäl som anges i artikel 19.1 och som låg till grund för det tillfälliga upphävandet av tullförmånerna inte längre föreligger, ska den **få** anta delegerade akter i enlighet med artikel 36 för att ändra bilagorna II, III eller IV, beroende på vilken som är tillämplig **för att återinföra de tullförmåner som beviljades under de förmånsordningar som anges i artikel 1.2.**

### *Ändringsförslag*

6. Det tillfälliga upphävandet får inte gälla längre än sex månader. **Senast** när tidsperioden **löper** ut ska kommissionen i enlighet med det skyndsamma förfarande som avses i artikel 38.4 besluta att antingen avsluta det tillfälliga upphävandet eller att förlänga den period under vilken det tillfälliga upphävandet gäller.

### *Ändringsförslag*

4. Undersökningen, inbegripet de steg i förfarandet som avses i artiklarna 25, 26 och 27, ska slutföras inom **6 månader** från det att den inleddes. **Den tidsfristen får förlängas med ytterligare tre månader till följd av exceptionella omständigheter, såsom ett ovanligt högt antal involverade parter eller komplexa marknadsförhållanden. Kommissionen ska meddela alla berörda parter om en**

*sådan förlängning och ange de skäl som förlängningen grundas på.*

#### *Motivering*

*Tolv månader är en alltför lång tid. En tidsfrist på sex månader förefaller rimligare, i kombination med en möjlig förlängning med tre månader i exceptionella situationer.*

### **Ändringsförslag 27**

#### **Förslag till förordning Artikel 25**

##### *Kommissionens förslag*

Om det föreligger vederbörligen motiverade skäl till skyndsamhet när det gäller en försämring av unionstillverkarnas ekonomiska och/eller finansiella situation som skulle vara svår att åtgärda får kommissionen anta genomförandeakter som ska tillämpas omedelbart, i enlighet med det skyndsamma förfarande som avses i artikel 38.4, i syfte att återinföra tullarna enligt Gemensamma tulltaxan under en period på högst 12 månader.

##### *Ändringsförslag*

Om det föreligger vederbörligen motiverade skäl till skyndsamhet när det gäller en försämring av unionstillverkarnas ekonomiska och/eller finansiella situation, ***och om dröjsmål i tillämpningen av tillfälliga skyddsåtgärder kan orsaka en skada*** som skulle vara svår att åtgärda, får kommissionen anta genomförandeakter som ska tillämpas omedelbart, i enlighet med det skyndsamma förfarande som avses i artikel 38.4, i syfte att återinföra tullarna enligt Gemensamma tulltaxan under en period på högst 12 månader.

### **Ändringsförslag 28**

#### **Förslag till förordning Artikel 26 – punkt 1a (ny)**

##### *Kommissionens förslag*

##### *Ändringsförslag*

***1a. Kommissionen ska, med vederbörlig hänsyn till skyddet av konfidentiella uppgifter i den mening som avses i artikel 37a, lägga fram en rapport för Europaparlamentet, i vilken kommissionen redogör för sina resultat och motiverade slutsatser beträffande samtliga sakliga och rättsliga aspekter på ärendet i fråga. Senast sex månader efter det att rapporten har lagts fram för Europaparlamentet ska kommissionen***

## **offentliggöra den.**

### *Motivering*

*Det är viktigt att anpassa skyddsbestämmelserna i förordningen om Allmänna preferenssystemet till andra skyddsbestämmelser som har antagits av Europeiska unionen, och även att hålla Europaparlamentet fullständigt informerat om dessa viktiga aspekter av förordningens tillämpning. Dock behövs det särskilda bestämmelser om konfidentialitet, vilket har förklarats i de horisontella ändringsförslagen till den s.k. Omnibus I (COM(2011)0082).*

## **Ändringsförslag 29**

### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 27**

##### *Kommissionens förslag*

Om det med stöd av de fakta som framkommit kan fastställas att villkoren i artikel 22.1 inte är uppfyllda ska kommissionen anta ett beslut om att avsluta undersökningen och förfarandet i enlighet med det **granskningsförfarande** som avses i **artikel 38.3**. Beslutet ska offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning. Undersökningen ska anses vara avslutad om inget beslut offentliggörs inom den tidsperiod som avses i artikel 24.4, och alla eventuella skyndsamma förebyggande åtgärder ska automatiskt upphöra att gälla.

##### *Ändringsförslag*

Om det med stöd av de fakta som framkommit kan fastställas att villkoren i artikel 22.1 inte är uppfyllda ska kommissionen anta ett beslut om att avsluta undersökningen och förfarandet i enlighet med det **rådgivande förfarande** som avses i **artikel 38.2**. Beslutet ska offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning. Undersökningen ska anses vara avslutad om inget beslut offentliggörs inom den tidsperiod som avses i artikel 24.4, och alla eventuella skyndsamma förebyggande åtgärder ska automatiskt upphöra att gälla. **Eventuella tullar som tagits ut till följd av dessa provisoriska åtgärder ska betalas tillbaka.**

### *Motivering*

*Det är viktigt att anpassa skyddsbestämmelserna i förordningen om Allmänna preferenssystemet till andra skyddsbestämmelser som har antagits av Europeiska unionen. Om villkoren för att återinföra tullarna enligt Gemensamma tulltaxan inte uppfylls bör tullmedlen betalas tillbaka till förmånstagaren.*

## Ändringsförslag 30

### Förslag till förordning Artikel 29 – punkterna 1 och 2

#### *Kommissionens förslag*

1. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i avsnitt I i detta kapitel, ska kommissionen den 1 januari varje år, på eget initiativ och i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 38.2, dra in de tullförmåner som avses i artiklarna 7 och **13** för import av produkter som har sitt ursprung i ett förmånsland och som omfattas av **avdelning 11 b enligt** Allmänna preferenssystemet eller av KN-numren 22071000, 22072000, 29091910, 38140090, 38200000 och 38249097, enligt bilaga V eller bilaga IX beroende på vilken som är tillämplig,

a) om den sammanlagda importens mängd (i volym) har ökat med minst **15 %** jämfört med föregående kalenderår, eller

b) om den sammanlagda importen av produkter i **avdelning 11 b enligt** Allmänna preferenssystemet från något av de länder eller territorier som anges i **bilaga I** överstiger under en period på tolv månader den procentandel av värdet på Europeiska unionens import som anges i punkt 2 i bilaga VI.

2. Punkt 1 ska inte tillämpas på förmånsländerna inom initiativet Allt utom vapen eller på länder som står för mindre än **8 %** av importen till Europeiska unionen av produkter i bilaga V eller bilaga IX, beroende på vilken är tillämplig.

#### *Ändringsförslag*

1. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i avsnitt I i detta kapitel, ska kommissionen den 1 januari varje år, på eget initiativ och i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 38.2, dra in de tullförmåner som avses i artiklarna 7 och **12** för import av produkter som har sitt ursprung i ett förmånsland och som omfattas av **avdelningarna 11 a och 11 b i** Allmänna preferenssystemet eller av KN-numren 22071000, 22072000, 29091910, 38140090, 38200000 och 38249097, enligt bilaga V eller bilaga IX beroende på vilken som är tillämplig,

a) om den sammanlagda importens mängd (i volym) har ökat med minst **12,5 %** jämfört med föregående kalenderår, eller

b) om den sammanlagda importen av produkter i **avdelningarna 11 a och 11 b i** Allmänna preferenssystemet från något av de länder eller territorier som anges i **bilaga II** överstiger den procentandel av värdet på Europeiska unionens import som anges i punkt 2 i bilaga VI.

2. Punkt 1 ska inte tillämpas på förmånsländerna inom initiativet Allt utom vapen eller på länder som, **när det gäller de produkter som avses i artikel 29.1**, står för mindre än **6 %** av **den totala** importen till Europeiska unionen av **samma** produkter i bilaga V eller bilaga IX, beroende på vilken är tillämplig.

## Ändringsförslag 31

### Förslag till förordning Artikel 32 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i avsnitt I i detta kapitel får produkter som ingår i kapitlen 1–24 i Gemensamma tulltaxan enligt förordning (EEG) nr 2658/87 och som har sitt ursprung i ett förmånsland ställas under en särskild övervakningsmekanism för att undvika störningar på marknaderna i Europeiska unionen. Kommissionen ska, på eget initiativ eller på en medlemsstats begäran, efter samråd med kommittén för den berörda gemensamma organisationen av marknaden för jordbruks- och fiskeriprodukter, besluta, i enlighet med det **granskningsförfarande** som avses i **artikel 38.3**, om denna särskilda övervakningsmekanism ska tillämpas och i så fall vilka produkter den ska gälla.

#### *Ändringsförslag*

1. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i avsnitt I i detta kapitel får produkter som ingår i kapitlen 1–24 i Gemensamma tulltaxan enligt förordning (EEG) nr 2658/87 och som har sitt ursprung i ett förmånsland ställas under en särskild övervakningsmekanism för att undvika störningar på marknaderna i Europeiska unionen. Kommissionen ska, på eget initiativ eller på en medlemsstats begäran, efter samråd med kommittén för den berörda gemensamma organisationen av marknaden för jordbruks- och fiskeriprodukter, besluta, i enlighet med det **rådgivande förfarande** som avses i **artikel 38.2**, om denna särskilda övervakningsmekanism ska tillämpas och i så fall vilka produkter den ska gälla.

#### *Motivering*

*Det är lämpligt att det rådgivande förfarandet används för att anta övervakningsåtgärder med hänsyn till dessa åtgärders effekter och deras logiska placering i tiden i förhållande till antagandet av slutgiltiga skyddsåtgärder.*

## Ändringsförslag 32

### Förslag till förordning Artikel 35 – punkt 2

#### *Kommissionens förslag*

2. Medlemsstaterna ska inom **sex veckor efter varje kvartalsslut** till Eurostat lämna statistiska uppgifter över de produkter som under **kvartalet i fråga** hänförts till tullförfarandet för övergång till fri omsättning och som omfattas av tullförmåner enligt rådets förordning (EG) nr 471/2009. Uppgifterna ska lämnas genom hänvisning till nummer i Kombinerade nomenklaturen

#### *Ändringsförslag*

2. Medlemsstaterna ska inom **den period som avses i artikel 8.1 i rådets förordning (EG) nr 471/2009** till Eurostat lämna statistiska uppgifter över de produkter som under **den månatliga referensperioden** hänförts till tullförfarandet för övergång till fri omsättning och som omfattas av tullförmåner enligt rådets förordning (EG) nr 471/2009. Uppgifterna ska lämnas genom hänvisning till nummer i

(KN-nummer) och i förekommande fall nummer i Europeiska gemenskapernas integrerade tulltaxa (Taric-nummer) och ska per ursprungsland ange värde, kvantitet och de ytterligare enheter som krävs enligt definitionerna i denna förordning.

Kombinerade nomenklaturen (KN-nummer) och i förekommande fall nummer i Europeiska gemenskapernas integrerade tulltaxa (Taric-nummer) och ska per ursprungsland ange värde, kvantitet och de ytterligare enheter som krävs enligt definitionerna i denna förordning. ***Eurostat ska sprida dessa statistiska uppgifter i enlighet med artikel 10 i den förordningen.***

#### *Motivering*

*För att förbättra transparensen för alla inblandade aktörer, och inte minst för att göra det möjligt för exportörer och importörer att uppmärksamma riskerna för att en viss produkt blir graderad, är det nödvändigt att de statistiska uppgifterna regelbundet görs tillgängliga, i linje med bestämmelserna för annan handelsrelaterad statistik.*

### **Ändringsförslag 33**

#### **Förslag till förordning Artikel 36 – punkt 3a (ny)**

##### *Kommissionens förslag*

##### *Ändringsförslag*

***3a. Så snart kommissionen antagit en delegerad akt, ska den samtidigt underrätta Europaparlamentet och rådet.***

#### *Motivering*

*Det är uppenbart att Europaparlamentet och rådet efter Lissabonfördragets antagande måste informeras samtidigt, och denna punkt ingår normalt i den artikel som innehåller bestämmelserna för antagande av delegerade akter.*

### **Ändringsförslag 34**

#### **Förslag till förordning Artikel 36 – punkt 4**

##### *Kommissionens förslag*

##### *Ändringsförslag*

4. En delegerad akt som antagits i enlighet med punkt 2 ska träda i kraft endast om Europaparlamentet eller rådet inte har gjort några invändningar inom två månader efter det att akten anmäldes till Europaparlamentet och rådet, eller om

4. En delegerad akt som antagits i enlighet med punkt 2 ska träda i kraft endast om Europaparlamentet eller rådet inte har gjort några invändningar inom två månader efter det att akten anmäldes till Europaparlamentet och rådet, eller om



Europaparlamentet och rådet, innan den perioden löpt ut, har informerat kommissionen om att de inte har några invändningar. Perioden ska förlängas med *två månader* på initiativ av Europaparlamentet eller rådet.

Europaparlamentet och rådet, innan den perioden löpt ut, har informerat kommissionen om att de inte har några invändningar. Perioden ska förlängas med *fyra månader* på initiativ av Europaparlamentet eller rådet.

## Ändringsförslag 35

### Förslag till förordning Artikel 37a (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

#### *Artikel 37a*

- 1. Uppgifter som tas emot enligt denna förordning får endast användas för de ändamål för vilka de begärdes.*
- 2. Inga uppgifter av konfidentiell natur eller uppgifter som tagits emot konfidentiellt enligt denna förordning får lämnas ut utan uttryckligt tillstånd från uppgiftslämnaren.*
- 3. I varje begäran om konfidentiell behandling ska det anges varför uppgifterna ska behandlas konfidentiellt. Om uppgiftslämnaren varken vill offentliggöra dem eller godkänna att de offentliggörs i allmän eller sammanfattad form, och om det visar sig att begäran om konfidentiell behandling är oberättigad, får dock uppgifterna lämnas utan avseende.*
- 4. Uppgifterna ska under alla omständigheter anses konfidentiella om det är troligt att offentliggörandet av dem skulle medföra betydande negativa effekter för uppgiftslämnaren eller för källan till uppgifterna i fråga.*
- 5. Punkterna 1–4 ska inte hindra att unionens myndigheter hänvisar till allmän information och särskilt till grunderna för de beslut som har fattats enligt denna förordning. Dessa myndigheter ska dock ta hänsyn till de berörda fysiska och juridiska personernas berättigade intresse av att deras*

## **affärshemligheter inte röjs.**

### *Motivering*

*Det är viktigt att anpassa skyddsbestämmelserna i förordningen om Allmänna preferenssystemet till andra skyddsbestämmelser som har antagits av Europeiska unionen, och även att hålla Europaparlamentet fullständigt informerat om dessa viktiga aspekter av förordningens tillämpning. Dock behövs det särskilda bestämmelser om konfidentialitet, vilket har förklarats i de horisontella ändringsförslagen till den s.k. Omnibus I (COM(2011)0082).*

### **Ändringsförslag 36**

#### **Förslag till förordning Artikel 38 – punkt 4**

##### *Kommissionens förslag*

4. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 8 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas tillsammans med **artikel 5** i den förordningen.

##### *Ändringsförslag*

4. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 8 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas tillsammans med **artikel 4** i den förordningen.

### **Ändringsförslag 37**

#### **Förslag till förordning Artikel 38 – punkt 4 – stycke 2 (nytt)**

##### *Kommissionens förslag*

##### *Ändringsförslag*

***Om kommitténs yttrande ska inhämtas genom skriftligt förfarande ska det förfarandet avslutas utan resultat om kommitténs ordförande så beslutar, inom tidsfristen för att avge yttrandet, eller om en majoritet av kommitténs medlemmar begär det.***

### *Motivering*

*Det är också nödvändigt att specificera förfarandet i de fall när det yttrande som begärs i enlighet med artikel 8 i förordning (EU) nr 182/2011 ska inhämtas genom skriftligt förfarande.*

## Ändringsförslag 38

### Förslag till förordning Artikel 39

#### *Kommissionens förslag*

Kommissionen ska *vertannat år till rådet och* Europaparlamentet *överlämna en rapport som beskriver effekterna av systemet och som omfattar den senaste tvåårsperioden och samtliga de ordningar som anges i artikel 1.2.*

#### *Ändringsförslag*

*1. Kommissionen ska lägga fram en årlig rapport för Europaparlamentet om tillämpningen och genomförandet av denna förordning. Rapporten ska behandla samtliga förmånsordningar som nämns i artikel 1.2, inklusive kraven gällande handelshinder, och lägga fram en sammanfattning av statistiken och utvecklingen av handeln med förmånsländerna och förmånsterritorierna.*

*2. Kommittén för allmänna tullförmåner och Europaparlamentet ska med utgångspunkt i rapporten utvärdera effekterna av systemet. Europaparlamentet får kalla kommissionen till ett sammanträde med sitt ansvariga utskott för att presentera och förklara eventuella frågor om tillämpningen av denna förordning.*

*3. Kommissionen ska offentliggöra rapporten senast sex månader efter det att den har lagts fram för Kommittén för allmänna tullförmåner och för Europaparlamentet.*

#### *Motivering*

*Det är viktigt att förvissa sig om att rapporteringskraven definieras tydligt i förordningen.*

## Ändringsförslag 39

### Förslag till förordning Artikel 42 – punkt 2a (ny)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

*2a. Systemet gäller under tio år från och med det datum då denna förordning träder i kraft. Den sista tillämpningsdagen ska dock inte gälla för*

*den särskilda ordningen för de minst utvecklade länderna eller för andra bestämmelser i denna förordning i den mån de tillämpas i förbindelse med den ordningen.*

*Motivering*

*The European Commission proposes an open-ended regulation, with no limited duration. Given the major changes proposed, and that this is the first time the European Parliament has the possibility to contribute to this regulation under the Ordinary Legislative Procedure, it would be more appropriate to propose a limited duration of ten years. This would still be a period long enough in order to ensure predictability and stability, and would also coincide with the timeframe presently set out for the guidelines for the application of the scheme of generalised tariff preferences. The Everything But Arms scheme should however, as has been the case up to now, be open-ended.*

**Ändringsförslag 40**

**Förslag till förordning  
Bilaga V – ny text**

*Kommissionens förslag*

*Parlamentets ändringsförslag*

KN-nummer	Beskrivning	Känslig/icke-känslig
<b>280519</b>	<b><i>Andra alkaliska jordartsmetaller än natrium och kalcium</i></b>	<b><i>IK</i></b>
<b>280530</b>	<b><i>Sällsynta jordartsmetaller, skandium och yttrium, även blandade eller legerade med varandra</i></b>	<b><i>IK</i></b>
<b>281820</b>	<b><i>Aluminiumoxid (ej konstgjord korund)</i></b>	<b><i>IK</i></b>
<b>310221</b>	<b><i>Ammoniumsulfat</i></b>	<b><i>IK</i></b>
<b>310240</b>	<b><i>Blandningar av ammoniumnitrat med kalciumkarbonat eller andra oorganiska ämnen utan gödselverkan</i></b>	<b><i>IK</i></b>
<b>310250</b>	<b><i>Natriumnitrat</i></b>	<b><i>IK</i></b>
<b>310260</b>	<b><i>Dubbelsalter och blandningar av kalciumnitrat och ammoniumnitrat</i></b>	<b><i>IK</i></b>
<b>780199</b>	<b><i>Annat bly i obearbetad form än raffinerat (inte nämnt någon annanstans i 78.01)</i></b>	<b><i>IK</i></b>

810194	<i>Volfram i obearbetad form, inbegripet stång som erhållits enbart genom sintring</i>	<i>IK</i>
810411	<i>Magnesium i obearbetad form, innehållande minst 99,8 viktprocent magnesium</i>	<i>IK</i>
810419	<i>Magnesium i obearbetad form (exkl. ingående i 8104.11)</i>	<i>IK</i>
810720	<i>Kadmium i obearbetad form; pulver</i>	<i>IK</i>
810820	<i>Titan i obearbetad form; pulver</i>	<i>IK</i>
810830	<i>Skrot av titan</i>	<i>IK</i>

### Motivering

Med tanke på att många av de mer konkurrenskraftiga länderna har avförts från systemet finns det utrymme för att låta det omfatta fler produkter för att öka dess utvecklingspotential. När fler produkter omfattas bör de valda produkterna naturligtvis vara av icke obetydligt värde för de länder som finns kvar i systemet, samtidigt som man nog måste undvika att skada de minst utvecklade länderna och EU:s näringsliv.

### Ändringsförslag 41

#### Förslag till förordning Bilaga V – Avdelning S-6 b

*Kommissionens förslag*

*Parlamentets ändringsförslag*

Avdelning	KN-nummer	Beskrivning	Känslig/icke-känslig
<i>S-6b</i>	<i>3103 10</i>	<i>Superfosfater</i>	<i>K</i>
	<i>3105</i>	<i>Mineraliska eller kemiska gödselmedel som innehåller två eller tre av grundämnena kväve, fosfor och kalium; andra gödselmedel; varor enligt kapitel 31 i tablettform eller liknande former eller i förpackningar med en bruttovikt av högst 10 kg</i>	<i>K</i>
	<i>ex kapitel 32</i>	<i>Garvämnese- och färgämnesextrakt; garvsyror och garvsyraderivat; pigment och andra färgämnen; lacker och andra målningsfärger; kitt och andra tätnings- och utfyllningsmedel; tryckfärger, bläck och tusch; utom produkter enligt nr 3204 och 3206, och utom produkter enligt undernummer 3201 20 00, 3201 90 20, ex 3201 90 90 (garvämneseextrakt av eukalyptus), ex 3201 90 90 (garvämneseextrakt som är derivat av gambir och myrobalaner) och ex 3201 90 90 (andra garvämneseextrakt av vegetabiliskt ursprung)</i>	<i>IK</i>
	<i>3204</i>	<i>Syntetiska organiska färgämnen, oavsett om de är kemiskt definierade eller inte; preparat enligt anmärkning 3 till kapitel 32 baserade på syntetiska organiska färgämnen; syntetiska organiska produkter av sådant slag som används som optiska vitmedel eller som luminoforer,</i>	<i>K</i>

		<i>oavsett om de är kemiskt definierade eller inte</i>	
	3206	<i>Andra färgämnen; preparat enligt anmärkning 3 till kapitel 32, andra än sådana enligt nr 3203, 3204 eller 3205; oorganiska produkter av sådana slag som används som luminoforer, oavsett om de är kemiskt definierade eller inte</i>	<i>K</i>
	kapitel 33	<i>Eteriska oljor och resinoider; parfymnings-, skönhets- och kroppsvårdsmedel</i>	<i>IK</i>
	kapitel 34	<i>Tvål och såpa, organiska ytaktiva ämnen, tvättmedel, smörjmedel, konstgjorda vaxer, beredda vaxer, puts- och skurmedel, ljus och liknande artiklar, modelleringspasta (dentalvax) samt dentalpreparat baserade på gips</i>	<i>IK</i>
	3501	<i>Kasein, kaseinater och andra kaseinderivat; kaseinlim</i>	<i>K</i>
	3502 90 90	<i>Albuminater och andra albuminderivat</i>	<i>IK</i>
	3503 00	<i>Gelatin (inbegripet gelatinfolier med kvadratisk eller rektangulär form, även ytbehandlade eller färgade) och gelatinderivat; husbloss; annat lim av animaliskt ursprung, utom kaseinlim enligt nr 3501</i>	<i>IK</i>
	3504 00 00	<i>Peptoner och peptonderivat; andra proteinämnen samt derivat av sådana ämnen, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; hudpulver, även behandlat med kromsalt</i>	<i>IK</i>
	3505 10 50	<i>Företrad eller företrad stärkelse</i>	<i>IK</i>
	3506	<i>Lim och klister, beredda, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; produkter lämpliga för användning som lim eller klister, förpackade för försäljning i detaljhandeln som lim eller klister, med en nettovikt av högst 1 kg</i>	<i>IK</i>
	3507	<i>Enzymer; enzympreparat, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans</i>	<i>K</i>
	kapitel 36	<i>Krut och sprängämnen; pyrotekniska produkter; tändstickor; pyrofora legeringar; vissa brännbara produkter</i>	<i>IK</i>
	kapitel 37	<i>Varor för foto- eller kinobruk</i>	<i>IK</i>
	ex kapitel 38	<i>Diverse kemiska produkter, utom produkter enligt nr 3802 och 3817 00, undernummer 3823 12 00 och 3823 70 00 samt nr 3825, och utom produkter enligt undernummer 3809 10 och 3824 60</i>	<i>IK</i>
	3802	<i>Aktiverat kol; aktiverade naturliga mineraliska produkter; djurkol, inbegripet använt djurkol</i>	<i>K</i>
	3817 00	<i>Blandningar av alkylbensener och blandningar av alkylnaftalener, andra än sådana som omfattas av nr 2707 eller 2902</i>	<i>K</i>
	3823 12 00	<i>Oljesyra</i>	<i>K</i>
	3823 70 00	<i>Tekniska fettalkoholer</i>	<i>K</i>
	3825	<i>Restprodukter från kemiska eller närstående industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; kommunalt avfall; avloppsslam; annat avfall specificerat i anmärkning 6 till kapitel 38</i>	<i>K</i>

## Motivering

*I bilaga V i kommissionens förslag har beteckningen "6b" strukits av misstag. Avsnitt 6b i Allmänna preferenssystemet bör omfatta de tullpositioner som införs genom detta ändringsförslag.*

### Ändringsförslag 42

#### Förslag till förordning Bilaga IX – ny text

*Kommissionens förslag*

*Parlamentets ändringsförslag*

KN-nummer	Beskrivning	Känslig/icke-känslig
<b>280519</b>	<b><i>Andra alkaliska jordartsmetaller än natrium och kalcium</i></b>	<b><i>IK</i></b>
<b>280530</b>	<b><i>Sällsynta jordartsmetaller, skandium och yttrium, även blandade eller legerade med varandra</i></b>	<b><i>IK</i></b>
<b>281820</b>	<b><i>Aluminiumoxid (ej konstgjord korund)</i></b>	<b><i>IK</i></b>
<b>780199</b>	<b><i>Annat bly i obearbetad form än raffinerat, (inte nämnt någon annanstans i 78.01)</i></b>	<b><i>IK</i></b>

## Motivering

*Med tanke på att många av de mer konkurrenskraftiga länderna har avförts från systemet finns det utrymme för att låta det omfatta fler produkter för att öka dess utvecklingspotential. När fler produkter omfattas bör de valda produkterna naturligtvis vara av icke obetydligt värde för de länder som finns kvar i systemet, samtidigt som man noga måste undvika att skada de minst utvecklade länderna och EU:s näringsliv.*